

Hauts-de-France, Aisne
Fesmy-le-Sart
le Sart
Eglise paroissiale Sainte-Elisabeth, Grande-Rue, rue de l'Eglise

Plaque commémorative de Bernard du Sart

Références du dossier

Numéro de dossier : IM02000850

Date de l'enquête initiale : 1993

Date(s) de rédaction : 1995

Cadre de l'étude : inventaire topographique canton du Nouvion-en-Thiérache, mobilier et objets religieux , patrimoine mémoriel

Degré d'étude : étudié

Référence du dossier Monument Historique : PM02000490

Désignation

Dénomination : plaque commémorative

Appellations : de Bernard du Sart

Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en écart

Emplacement dans l'édifice : mur nord du Bras nord du transept

Historique

Période(s) principale(s) : 3e quart 14e siècle

Dates : 1371

Description

Éléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : taille de pierre

Éléments structurels, forme, fonctionnement : encastré ; plan, rectangulaire horizontal

Matériaux : calcaire (gris, monolithe) : taillé, poli, décor dans la masse, décor à relief en réserve

Mesures :

h = 60 ; la = 103

Inscriptions & marques : inscription concernant le donateur (en relief, sur l'oeuvre, picard), date (en relief, sur l'oeuvre)

Précisions et transcriptions :

Inscription : SACENT TOUT KE MAISTRE BIERNARS DOUSART JADIS CANONNES DEL EGLISE NOSTRE/
DAME DE CAMBRAI ALAIET POUR FAIRE SON OBIT EN LE GLISE DE CHEENS ATOUSJOURS/
PERPETUEMENT EN LE MANIERE KE CHI APRIES SENSUIT CHE EST KE LI PRIESTRES ET/LI CLERS
DE CESTE EGLISE ARONT CASCUNS PAR AN ATOIS JOURS LII L DE TOUR NOIS/APRENDRE SOUR
UNE MAISON XIIIJ MENCAUDEES DE PRE ET XLV MENCAUDEES DE TERRE/OU LA EN VIRON KI

ALLEURS SONT DEVISEES V L COMBIEN PAR PIECHES L ESCRITES OU VILLE/DE CHEENS ET PARM
CHE LI PRIESTRES ET LI CLERS SONT TENUT ATOUS JOURS EN CASCUN/SEMAINE FAIRE I OBIT
EN CESTE EGLISE PAR AUS V PAR AUTRUI POUR LAME DOU DIT MAISTRE/BERNART ET POUR SES
ANCISSEURS NONCHIER DOIT LI PRESTRES ASON VENTALLE/LEIOUR CONFERA LOBIT LE DIMENCHE
PAR DEVANT LI CLERS DOIT LE VESPREE PAR DEVANT/SONNER LES CLOKES DOIVENT LI PRESTRES ET
LI CLERS ACHELY VESPREE DIRE LOR VIGILLES/A IX LICHONS LENDEMAIN PAR DEVANT LE MESSE OU
CANCHIEL DIRE LE COMENDISE MESSE/DE REQUIEM APRIES ET DE TOUT CHOU SIL DE FALOIENT DOU
DIT OBIT QUIL NE FU FAIS ENSI/COM DIT EST IL SEROIENT TENUT EN XII D POUR LE IOURNEE CASCUNS
ENSE PARTIE QUI/SONT APLIKIET AS POURES DOUSART APARTIR PAR LE KEMUN DE LE VILE/CHE FU
FAIT LAN DE GRASSE M CCC L XXI AU JOU SAINT MARTIN EN YVIER.

Statut, intérêt et protection

L'intégralité du dossier est consultable au centre de documentation de l'Inventaire du Patrimoine culturel à Amiens.

Intérêt de l'œuvre : à signaler

Protections : classé au titre objet, 1911/09/30

Statut de la propriété : propriété de la commune

Illustrations



Vue générale.

Phot. Thierry Lefébure

IVR22_19930200309V

Dossiers liés

Oeuvre(s) contenue(s) :

Oeuvre(s) en rapport :

Le mobilier de l'église paroissiale Sainte-Elisabeth de Sart (IM02001096) Hauts-de-France, Aisne, Fesmy-le-Sart, le Sart, Eglise paroissiale Sainte-Elisabeth, Grande-Rue, rue de l'Eglise

Auteur(s) du dossier : Christiane Riboulleau, Bernadette Demetz, Martine Plouvier

Copyright(s) : (c) Région Hauts-de-France - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c) AGIR-Pic



Vue générale.

IVR22_19930200309V

Auteur de l'illustration : Thierry Lefébure

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation